

Bản án số: 168/2017/HS-ST.
Ngày: 14-12-2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ TÂN UYÊN, TỈNH BÌNH DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Đỗ Thị Lan Hương.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Phạm Hữu Trí - Nơi công tác: Thị Đoàn thị xã Tân Uyên;

Ông Lê Quang Xet.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Mỹ Hạnh, Thư ký Tòa án nhân dân thị xã Tân Uyên.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Tân Uyên, tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Bá Trung, Kiểm sát viên.

Ngày 14 tháng 12 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Tân Uyên, tỉnh Bình Dương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 175/2017/HSST ngày 27/11/2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 173/2017/QĐXXST-HS ngày 04/12/2017, đối với bị cáo:

Lâm Tiến B, sinh năm 1984; giới tính: Nam; hộ khẩu thường trú: Xã X, thị xã E, tỉnh Bình Dương; nghề nghiệp: Thợ điện; trình độ văn hóa: Lớp 12/12; dân tộc: Kinh; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lâm Văn T, sinh năm 1962 và bà Ngô Thị H, sinh năm 1962; có vợ tên Trương Thị Mỹ C, sinh năm 1987, có 01 con sinh năm 2011; tiền sự, tiền án: Không.

Ngày 01/4/2017 có hành vi cố ý gây thương tích, ngày 17/7/2017 bị bắt tạm giam cho đến nay; có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo Lâm Tiến B: Ông Thái Thanh H, Luật sư Văn phòng luật sư H, thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Bình Dương; có mặt.

- Người bị hại: Bà Nguyễn Thị D, sinh năm 1965 (đã chết).

Người đại diện hợp pháp của người bị hại:

1. Bà Nguyễn Thị N, sinh năm 1934 (mẹ); địa chỉ: Khu phố Kh, phường Z, thị xã E, tỉnh Bình Dương; có mặt.

2. Ông Lâm Văn T, sinh năm 1962 (chồng); có mặt.

3. Ông Lâm Hữu Ng, sinh năm 2000 (con); có mặt.

4. Ông Lâm Hồng Ch, sinh năm 1991 (con); có mặt.

Cùng địa chỉ: Tổ I, ấp R, xã X, thị xã E, tỉnh Bình Dương

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Bà Trương Thị Mỹ A, sinh năm 1987; địa chỉ: Khu phố Tr, phường O, thị xã G, tỉnh Bình Dương; tạm trú: Tổ W, ấp R, xã X, thị xã E, tỉnh Bình Dương; có mặt.

NỘI D VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ông Lâm Văn T và bà Ngô Thị H có một người con chung tên Lâm Tiên B, năm 1986 ông T và bà H ly hôn. Năm 1998, ông T kết hôn với bà Nguyễn Thị D, có hai người con chung là Lâm Hồng Ch và Lâm Hữu Ng.

Lâm Tiên B có vợ và sống tại nhà riêng tại Tổ W, ấp R, xã X, thị xã E, tỉnh Bình Dương. Ông T, bà D, ông Ch và ông Ng sống chung tại tổ I, ấp R, xã X, thị xã E, tỉnh Bình Dương.

Khoảng 17 giờ 00 ngày 31/3/2017, giữa ông T và bà D xảy ra mâu thuẫn, cãi vã và xô xát với nhau, cả hai bị thương tích nhẹ. Khoảng 08 giờ 30 phút ngày 01/4/2017, biết được sự việc trên nên B điều khiển xe mô tô đến nhà của ông T và bà D để tìm hiểu nguyên nhân. Khi đến nơi, B nhìn thấy bà D nằm trên võng, ông Lâm Hữu Ng ngồi ghế, cả hai đang xem tivi tại nhà dưới, B đi đến đứng cạnh bà D hỏi sự việc xảy ra ngày 31/3/2017 giữa bà D và ông T thì giữa bà D và B phát sinh cãi vã với nhau. Bà D đứng dậy đến vị trí B đang đứng và dùng tay cào vào mặt của B, ông Ng đang ngồi ghế xem tivi thấy vậy cũng đi đến dùng tay đánh vào vùng đầu và lưng của B. Bị bà D và ông Ng đánh, B bỏ chạy ra ngoài, bà D đuổi theo phía sau cách B khoảng từ 01 đến 02 mét. Khi chạy đến sân trước nhà, B nhìn thấy có một đồng củi gỗ tràm đang phơi nên đứng lại và khom người xuống nhặt một đoạn củi gỗ tràm dài 80 cm, đường kính 05 cm cầm bằng hai tay ở một đầu đoạn củi rồi đánh từ trước ra sau, theo hướng đánh từ dưới lên trên, từ trái qua phải trúng vào vùng đầu của bà D làm bà D té nằm ngửa lên bậc tam cấp trước nhà và bất tỉnh. Nhìn thấy bà D bị đánh, ông Ng cầm một đoạn ba trắc bằng kim loại, dài 60 cm chạy đến đánh trúng vào vai trái của B một cái. B cầm đoạn củi gỗ tràm giơ lên định đánh lại nhưng ông Ng bỏ chạy. B cầm đoạn củi gỗ tràm đuổi theo ông Ng và đánh trúng một cái vào cẳng chân bên trái của ông Ng làm ông Ng bị té nằm sấp xuống đất, B đi lại, không đánh ông Ng nữa mà nói “Tao là anh của mày đó”, sau đó bỏ đi. Bà D được mọi người đưa đến Bệnh viện Đa khoa tỉnh Bình Dương cấp cứu, cùng ngày bà D được chuyển đến Bệnh viện Chợ Rẫy, Thành phố Hồ Chí Minh để tiếp tục điều trị đến ngày 15/5/2017 thì xuất viện về nhà riêng tại xã X tiếp tục điều trị và luôn hôn mê, đến ngày 07/9/2017 thì tử vong.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Lâm Tiên B đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Tại Kết luận giám định pháp y về thương tích số 169/2017/GDPY ngày 31/5/2017 của Trung tâm pháp y – Sở Y tế tỉnh Bình Dương xác định bà Nguyễn Thị D: Chấn thương sọ não nặng, máu tụ dưới màng cứng bán cầu phải, xuất huyết liềm não, lều tiểu não, đã phẫu thuật lấy máu tụ giải áp. Khuyết sọ bán cầu phải đường kính 18 cm x 15cm, đáy phập phồng; hôn mê, lơ mơ, gọi mở mắt, không T xúc; đồng tử 2 bên dẫn 03 – 04 mm, phản xạ ánh sáng yếu; liệt mức độ nặng, co cứng tứ chi; thở qua mở khí quản ra da, nuôi ăn qua sonde dạ dày. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 97 % .

Biên bản khám nghiệm tử thi ngày 07/9/2017 và Kết luận giám định pháp y về tử thi số 10/2017/GDPYTT ngày 08/9/2017 của Trung tâm pháp y – Sở Y tế tỉnh Bình Dương kết luận nguyên nhân tử vong của bà Nguyễn Thị D là do suy kiệt, bệnh não sau chấn thương sọ não mức độ nặng.

Cáo trạng số 171/QĐ-KSĐT ngày 21/11/2017 của Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Tân Uyên đã truy tố bị cáo Lâm Tiến B về tội “Cố ý gây thương tích” theo Khoản 3 Điều 104 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Tân Uyên giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Lâm Tiến B phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng Khoản 3 Điều 104; Điểm b, p Khoản 1, Khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự phạt bị cáo Lâm Tiến B từ 08 năm đến 09 năm tù

- Về xử lý vật chứng và biện pháp tư pháp: Đề nghị Hội đồng xét xử tịch thu tiêu hủy 01 (một) đoạn thanh gỗ tròn dài 80cm, đường kính 05cm, hai đầu cắt bằng.

- Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa những người đại diện hợp pháp của người bị hại thừa nhận từ khi gây thương tích cho bà D, bị cáo B và vợ đã chi trả toàn bộ số tiền viện phí và chi phí điều trị 259.526.612 đồng theo Bản kê chi phí khám chữa bệnh nội trú của Bệnh viện Chợ Rẫy. Tại phiên tòa những người đại diện hợp pháp của người bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường tổn thất về tinh thần số tiền 60.000.000 đồng, bị cáo đồng ý bồi thường nên đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận.

Ngày 07/12/2017 bà Trương Thị Mỹ A là vợ của bị cáo đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Tân Uyên số tiền 20.000.000 đồng để khắc phục một phần hậu quả, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên tiếp tục tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

Ông Lâm Văn T là chồng của bà D đã làm đơn bãi nại và xin giảm nhẹ hình phạt cho B.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, người đại diện theo pháp luật của người bị hại không có ý kiến hay khiếu nại gì về Kết luận giám định pháp y về thương tích số 169/2017/GDPY ngày 31/5/2017; Kết luận giám định pháp y về tử thi số 10/2017/GDPYTT ngày 08/9/2017 của Trung tâm pháp y – Sở Y tế tỉnh Bình Dương.

Tại phiên tòa bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đồng ý với nội D bản cáo trạng của Viện Kiểm sát

và đồng ý quan điểm luận tội của đại diện Viện Kiểm sát nên không bào chữa, tranh luận.

Luật sư bào chữa cho bị cáo Lâm Tiến B trình bày: Đồng ý với nội dung Cáo trạng và nội dung bản Luận tội của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Uyên nên không có ý kiến về tội danh và khung hình phạt.

Về hình phạt đại diện Viện Kiểm sát đề nghị là quá nặng đối với bị cáo vì hành vi gây thương tích cho bà D của bị cáo cũng xuất phát từ mâu thuẫn gia đình và người bị hại cũng có 01 phần lỗi là đánh và cào cấu bị cáo trước khi xảy ra sự việc. Bị cáo đánh không chủ đích vào vị trí nào nhưng đã trúng vào đầu của bà D gây thương tích, nguyên nhân gây nên tỷ lệ thương tật của bà D cũng một phần do bà D ngã đập đầu vào bậc tam cấp. Bị cáo B và vợ đã bỏ ra số tiền rất lớn để điều trị cho bà D dẫn đến kinh tế gia đình khánh kiệt nhưng vẫn nộp tiếp số tiền 20.000.000 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Tân Uyên để khắc phục hậu quả đã chứng tỏ bị cáo rất ăn năn hối hận, và sửa chữa lỗi lầm. Bị cáo có nhân thân tốt, có ông nội là người có công với cách mạng, phạm tội lần đầu, là lao động chính trong gia đình, đang nuôi con nhỏ, bị cáo được ông Lâm Văn T xin giảm nhẹ hình phạt. Từ những tình tiết trên đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo B.

Trong lời nói sau cùng bị cáo Lâm Tiến B trình bày: Bị cáo nhận thức được hành vi của bị cáo vi phạm pháp luật nên rất hối hận, thành khẩn khai báo. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt để bị cáo sớm được trở về lao động, hòa nhập với cộng đồng và trở thành công dân có ích cho xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội D vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thị xã Tân Uyên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Uyên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên toà bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tình tiết định tội, định khung hình phạt: Ngày 01/4/2017 tại nhà riêng của ông Lâm Văn T và bà Nguyễn Thị D thuộc tổ I, ấp R, xã X, thị xã E, tỉnh Bình Dương, bị cáo Lâm Tiến B có hành vi sử dụng đoạn gỗ tràm dài 80cm, đường kính 05cm đánh vào vùng đầu của bà D làm bà D ngã nằm ngửa, đầu đập vào bậc tam cấp trước nhà và bất tỉnh. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 97 %. Ngày 07/9/2017 bà Nguyễn Thị D tử vong do suy kiệt, bệnh não sau chấn thương sọ não mức độ nặng. Hành vi cố ý gây thương tích của bị cáo Lâm Tiến B đã gián T gây tử vong cho bà Nguyễn Thị D.

Theo quy định tại Khoản 3 Điều 104 Bộ luật Hình sự: “Phạm tội gây thương tích, gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ thương tật từ 61% trở lên hoặc dẫn đến chết người hoặc từ 31% đến 60%, nhưng thuộc một trong các trường hợp quy định tại các điểm từ Điểm a đến Điểm k Khoản 1 Điều này, thì bị phạt tù từ năm năm đến mười lăm năm”.

Bị cáo là người đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ hành vi dùng thanh gỗ trảm gây thương tích cho người khác là vi phạm pháp luật hình sự. Tuy nhiên vì thái độ coi thường pháp luật mà cố ý thực hiện. Hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý gây thương tích” được quy định tại Khoản 3 Điều 104 Bộ luật Hình sự.

Cáo trạng số 171/QĐ-KSĐT ngày 21/11/2017 của Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Tân Uyên truy tố bị cáo theo Khoản 3 Điều 104 Bộ luật Hình sự cũng như ý kiến luận tội của Kiểm sát viên thực hành quyền công tố tại phiên tòa là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã tự nguyện sửa chữa, bồi thường thiệt hại, **khắc phục hậu quả; được người đại diện hợp pháp của người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt.** Đây là các tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự bị cáo được hưởng theo quy định tại Điểm b, p Khoản 1 và Khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự.

[5]. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm đối với xã hội, trực tiếp xâm phạm đến tính mạng, sức khỏe của người bị hại được pháp luật bảo vệ, gây mất an ninh trật tự tại địa phương. Vì vậy cần cách ly khỏi cộng đồng xã hội một thời gian mới tương xứng với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, đủ tác dụng cải tạo, giáo dục bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung trong xã hội.

[6]. Khi bị Lâm Hữu Ng cầm đoạn ba trắc bằng kim loại, dài 60 cm đánh trúng vào vai trái, bị cáo Lâm Tiến B có hành vi cầm đoạn củi gỗ trảm đuổi theo Ng đánh một cái vào cẳng chân bên trái của Ng nhưng không gây thương tích. Lâm Hữu Ng không yêu cầu khởi tố, không yêu cầu bị cáo B phải bồi thường dân sự nên Hội đồng xét xử xác định Lâm Hữu Ng tham gia tố tụng với tư cách người làm chứng.

Xét thấy mức hình phạt mà đại diện Viện Kiểm sát đề nghị áp dụng phù hợp với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội của bị cáo.

Lời trình bày của Luật sư bào chữa cho bị cáo tại phiên tòa có cơ sở chấp nhận.

[7]. Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa, bị cáo đồng ý bồi thường số tiền 60.000.000 đồng (sáu mươi triệu đồng) theo yêu cầu của những **người đại diện hợp pháp của người bị hại** nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

[8] Về xử lý vật chứng và biện pháp tư pháp: 01 đoạn thanh gỗ trảm dài 80cm, đường kính 05cm, hai đầu cắt bằng là vật chứng của vụ án không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

Tiếp tục tạm giữ số tiền 20.000.000 đồng bà Trương Thị Mỹ A nộp ngày 07/12/2017 theo phiếu thu số AA/2013/02066 tại Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Tân Uyên để đảm bảo việc thi hành án.

[9] Về việc xem xét việc áp dụng, thay đổi hoặc huỷ bỏ biện pháp ngăn chặn: Cần tiếp tục tạm giam bị cáo Lâm Tiến B để đảm bảo việc thi hành án.

[10] Về chi phí tố tụng: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 99 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo phải nộp án phí dân sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 147 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015 và Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Lâm Tiến B phạm tội: “Cố ý gây thương tích”.
2. Về hình phạt: Áp dụng Khoản 3 Điều 104; Điểm b, p Khoản 1 Khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Lâm Tiến B 08 (tám) năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giam 17/7/2017.
3. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 42 Bộ luật Hình sự; Điều 584, 585, 590 Bộ luật Dân sự, buộc bị cáo Lâm Tiến B phải bồi thường cho những **người đại diện hợp pháp của người bị hại gồm:** Bà Nguyễn Thị N, ông Lâm Văn T, ông Lâm Hữu Ng và ông Lâm Hồng Ch **số tiền** 60.000.000 đồng (Sáu mươi triệu đồng).

Khi bản án có hiệu lực, những người đại diện hợp pháp của người bị hại được quyền liên hệ Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Tân Uyên nhận số tiền 20.000.000 đồng (Hai mươi triệu đồng) bà Trương Thị Mỹ A nộp ngày 07/12/2017 theo phiếu thu số AA/2013/02066.

Kể từ ngày **bản án có hiệu lực**, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án đến khi thi hành án xong, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu tiền lãi với số tiền chậm thi hành theo mức lãi suất quy định tại Khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự.

4. Về xử lý vật chứng và biện pháp tư pháp: Áp dụng Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự và Điều 41 Bộ luật Hình sự;

Tịch thu, tiêu hủy 01 (một) đoạn gỗ tròn dài 80 cm, đường kính 05 cm, hai đầu cắt bằng.

(Theo Biên bản giao nhận vật chứng ngày 23/11/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Tân Uyên).

5. Về án phí: Áp dụng Điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự, Điều 147 của Bộ luật Tố tụng dân sự, Điều 23, Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của

Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Lâm Tiến B phải nộp 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 3.000.000 đồng (ba triệu đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

6. Bị cáo, **người đại diện hợp pháp của người bị hại** và người có quyền lợi, Ng vụ liên quan có mặt được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bình Dương;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- PV27, Công an tỉnh Bình Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Dương;
- VKSND thị xã Tân Uyên;
- Công an thị xã Tân Uyên;
- Chi cục THADS thị xã Tân Uyên;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu: HS, VT.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Đỗ Thị Lan Hương